



**FLABEG**  
Všeobecné prodejní podmínky  
společnosti  
**FLABEG Czech s.r.o.**  
Verze: 2010-07-15

**I**  
**Všeobecná ustanovení, uplatnění**

Naše dodávky a služby se výlučně řídí níže uvedenými Všeobecnými podmínkami. Tyto Všeobecné podmínky se rovněž použijí na veškeré budoucí obchodní transakce ve vztahu k našim dodávkám a službám pro odběratele, aniž by bylo zapotřebí jakéhokoli dalšího odkazu na ně. Rovněž se bez výslovného odkazu na ně použijí i v případě budoucích smluv mezi námi a odběratelem. Všeobecné podmínky odběratele se nepoužijí bez ohledu na to, zda takové všeobecné podmínky výslovně odmítneme či nikoli. Tyto Všeobecné podmínky se rovněž výlučně použijí i v případě, že budeme mít povědomí o jiných všeobecných podmínkách, a bez výhrady jejich použití provedeme dodávku nebo službu.

**II**  
**Nabídky a uzavření smlouvy, rozsah plnění**

1. Nebudou-li písemně označeny jako nezávazné, jsou naše odvolatelné nabídky učiněné odběrateli závazné. Našimi nabídkami budeme vázáni po dobu dvou týdnů ode dne jejich převzetí odběratelem. Veškeré objednávky odběratele na dodávky a služby se považují za závazné a neodvolatelné objednávky (návrhy) a odběratel je jimi vázán po dobu čtyř týdnů ode dne, kdy je převezmeme. Obchodní smlouvu mezi námi a odběratelem uzavíráme, když (i) bude naše nabídka bezvýhradně přijata odběratelem nebo (ii) bude objednávka (návrh) odběratele z naší strany přijata formou písemného potvrzení objednávky nebo bezpodmínečným poskytnutím objednaných zboží nebo služeb.
2. U veškerých předběžných kalkulací, výkresů, plánů a jiných dokumentů si vyhrazujeme vlastnická práva a práva z duševního vlastnictví; tyto dokumenty budou zpřístupněny třetím osobám pouze po našem předchozím souhlasu a budou nám na naši žádost bezplatně vráceny.
3. Dokumenty týkající se naší nabídky, zejména pak ilustrace, výkresy, údaje o hmotnosti a rozměrech, provozně technické údaje o výkonu a spotřebě, jakož i technické údaje a popisy obsažené v příslušných informacích o výrobku nebo reklamních materiálech, jsou nezávazné, nejsou-li výslovně označeny jako závazné. V případě prodeje pomocí vzorků bude dodáno pouze zboží průměrného druhu a jakosti v souladu s poskytnutými vzorky.
4. Jakákoli záruka za jakost je pro nás závazná pouze v případě, pokud (i) ji převezmeme v naší závazné nabídce nebo potvrzení (přijetí) objednávky (návrhu) odběratele, (ii) bude výslovně označena jako „záruka za jakost“ a (iii) budou v ní pro nás výslovně stanoveny závazky vyplývající z takové záruky.
5. V případě, že bude zboží používáno mimo Českou republiku, bude rozsah dodávky, zejména pak prostředky týkající se bezpečnosti práce a ochrany životního prostředí, určen uzavřenými smlouvami a v případě pochybností se určí dle ustanovení platných v České republice. Odběratel odpovídá za plnění zákonných a jiných předpisů platných v místě použití.

**III**  
**Ceny, platební podmínky, prodlení s úhradou**

1. Použijí se ceny sjednané mezi námi a odběratelem v příslušné smlouvě. Nebyla-li v příslušné smlouvě výslovně stanovena žádná cena, pak se použijí ceny uvedené v našem ceníku platném de dni naší závazné nabídky nebo ke dni objednávky odběratele. Není-li výslovně ujednáno jinak, veškeré ceny jsou

podle dodací doložky Ex Works (Incoterms 2000) z naší provozovny nebo z naší adresy uvedené v příslušné smlouvě, bez balení a jiných vedlejších nákladů. Veškeré ceny se rozumí jako čisté ceny spolu s příslušnou DPH v aktuálně platné zákonné sazbě. Veškeré veřejnoprávní poplatky (daně, poplatky, clo, atd.) vyplývající z uzavření nebo plnění smlouvy mimo Českou republiku hradí odběratel.

2. Vyhrazujeme si právo na přiměřenou úpravu cen, pokud po uzavření smlouvy dojde ke změně nákladů, zejména pak vzhledem ke mzdovým dohodám, navýšení cen subdodavatelů nebo pohybu směnných kurzů, za které nejsme odpovědní.
3. Naše faktury se uhrazují, není-li na příslušné faktuře uvedeno jiné datum splatnosti, do deseti dnů ode dne vystavení faktury a dodání bez jakéhokoli odpočtu. V případě prodlení odběratele s úhradou se účtuje zákonný úrok z prodlení a vyhrazujeme si právo uplatnit i další nároky.
4. Jakékoli platby obdržené od odběratele máme právo použít nejprve na dřívější pohledávky, pak na náklady a úrok z jistiny pohledávky a nakonec na jistinu pohledávky. Odběratel má pouze právo na uplatnění zadržovacího práva nebo započtení svých pravomocně přiznaných protinároků, jež nenapadáme nebo které jsme potvrdili. Kromě toho bude povoleno uplatnění zadržovacího práva odběratelem pouze v případě, kdy takový protinárok vychází ze stejného smluvního vztahu.

**IV**  
**Zhoršení finančního stavu odběratele**

1. Pokud se po uzavření smlouvy stanou známými okolnosti, pro které bude plnění smluvních závazků odběratele ohroženo z důvodu podstatného zhoršení jeho finanční situace nebo z důvodu jeho úpadku nebo případně pokud bude podán návrh na zahájení insolvenčního řízení nebo budou splněny důvody úpadku, můžeme dle vlastního uvážení odepřít jakékoli dodávky nebo služby do doby, než bude předem uhrazena kupní cena nebo bude poskytnuto přiměřené zajištění. Totéž platí, pokud vzhledem k prodlení s placením ze strany odběratele vzniknou důvodné pochybnosti o jeho platební schopnosti nebo úvěruschopnosti.
2. V případech uvedených v článku IV, odst. 1 máme rovněž právo odepřít dodávky a služby až do obdržení veškerých plateb za splatné nároky vůči dodavateli nebo poskytnutí příslušného zajištění.
3. Pokud odběratel neprovede platbu předem nebo neposkytne zajištění v souladu s článkem IV, odst. 1 do dvou týdnů od naší žádosti, můžeme od dotčené smlouvy odstoupit.

**V**  
**Dodací lhůty, opoždění dodání, částečné dodávky**

1. Nebudou-li výslovně označeny za nezávazné, budou pro nás dodací lhůty nebo servisní lhůty uvedené ve smlouvě závazné. Nebude-li ujednáno jinak, dodací lhůty počnou běžet dnem uzavření smlouvy. Dodací lhůta se považuje za dodrženu, pokud do uplynutí dodací lhůty opustí zboží naši provozovnu nebo bude z naší strany odběrateli oznámena připravenost k expedici.
2. Dodržení závazků k dodání a servisu z naší strany je podmíněno včasným a přesným plněním závazků odběratele. Pokud bude sjednána platba předem nebo pokud bude odběratel povinen nám poskytnout dokumenty, povolení nebo

doklady o uvolnění, pak do splnění těchto požadavků nezačne dodací lhůta běžet.

3. Budou-li sjednané dodací nebo servisní lhůty překročeny z důvodu okolností, za které odpovídáme, může odběratel po marném uplynutí přiměřené lhůty jím stanovené písemným oznámením od příslušné smlouvy odstoupit. V případě nezávazné dodací lhůty nebudeme v prodlení s dodáním do doby marného uplynutí přiměřené lhůty určené odběratelem s tím, že odběratel nemá právo takovou lhůtu stanovit dříve než čtyři týdny po skončení nezávazné dodací lhůty.
4. V případě vyšší moci a jiných nepředvídatelných a neobvyklých událostí, za které neneseme odpovědnost, jako přerušení provozu z důvodu požáru, povodně a podobných událostí, porucha výrobních zařízení nebo strojního vybavení, prodlení s dodáním nebo pozastavení dodávek našich dodavatelů jakož i narušení provozu z důvodu nedostatku surovin, pracovních sil, stávek, výluk, problému se zajišťováním přepravy, narušení dopravního provozu, zásahy státních orgánů, a které nám brání ve včasné plnění našich závazků ohledně dodání a servisu, máme právo na odložení dodávky nebo plnění po dobu trvání překážky spolu s přiměřenou dobou k obnově provozu. Bude-li dodávka nebo servis tímto opožděn o více než jeden měsíc, mají obě smluvní strany právo od smlouvy odstoupit ve vztahu k objemům dotčeným narušením dodávky nebo servisu.
5. Naše odpovědnost za každý případ prodlení s dodáním se řídí ustanoveními článku IX.
6. Bude-li to dostatečně přijatelné pro odběratele, můžeme uskutečnit částečné dodávky a plnění ve sjednaných dodacích a servisních lhůtách.

## VI

### Přechod nebezpečí, přeprava a balení

1. Dodávky se provádějí, nebude-li výslovně sjednáno jinak, mezi námi a odběratelem podle dodací doložky Ex Works (Incoterms 2000) z naší provozovny nebo z jiné adresy uvedené v příslušné smlouvě.
2. Nebezpečí škody na věci přechází na odběratele v souladu s dodací doložkou Ex Works (Incoterms 2000). To rovněž platí v případě částečných dodávek nebo pokud výjimečně převezmeme další závazky jako např. přepravní poplatky, dodání nebo montáž, pokud nebude dodání uskutečňováno našimi vozidly nebo dopravními prostředky. Nebezpečí škody rovněž přechází na odběratele bez ohledu na to, zda odběratel plní svůj závazek k převzetí dodávky či nikoli. Vyzvednutí zboží, jež má být vyzvednuto, představuje podstatný smluvní závazek odběratele. Na žádost a na náklady odběratele pojištíme zboží proti krádeži, rozbití, poškození při přepravě, poškození požárem nebo vodou a proti jiným pojistitelným rizikům uvedeným odběratelem.
3. Bude-li s odběratelem ujednáno, že zboží máme přepravovat my, způsob a trasu přepravy pak určujeme zcela dle našeho uvážení, nebude-li s odběratelem písemně dohodnuto jinak. V takové případě se rovněž použije článek VI, odst. 2.
4. Jednorázový obal nebereme zpět. Vlastnické právo k jednorázovému obalu přechází na odběratele společně s vlastnickým právem ke zboží. Smluvní strany se dohodly, že v souladu s § 13, odst. 1, písm. b zákona č. 477/2001 Sb. o obalech v platném znění (dále jen „**Zákon o obalech**“), odpovídá odběratel za plnění jakéhokoli závazku podle **Zákona o obalech** ve vztahu k balení dodávaného zboží.

## VII

### Výhrada vlastnického práva

1. Aniž by tím byla dotčena ustanovení tohoto článku VII, vyhrazujeme si vlastnické právo ke zboží dodávanému odběrateli až do úplné úhrady kupní ceny včetně jejího příslušenství.

2. V případě podstatného porušení smlouvy ze strany odběratele, zejména pak prodlení odběratele s placením, můžeme, aniž by tím byly dotčeny nároky na náhradu škody, odstoupit od smlouvy a domáhat se vrácení zboží, u něhož je vlastnické právo vyhrazeno (dále jen „**Vyhrazené výrobky**“). V případě prodlení s placením se nevyžaduje předchozí stanovení lhůty. Pro účely vymožení Vyhrazených výrobků tímto odběratel souhlasí, že máme během obvyklé pracovní doby právo vstupovat do jeho obchodních prostor.
3. Odběratel zachází s Vyhrazenými výrobky s řádnou péčí, zejména je odběratel na vlastní náklady pojistí proti škodám, a to hlavně proti poškození požárem, vodou a krádeží a na dostatečnou novou hodnotu. Odběratel tímto postupuje své nároky na základě pojistných smluv v náš prospěch a my tímto toto postoupení přijímáme. Odběratel provede včas a na vlastní náklady veškerou nezbytnou údržbu a prohlídky Vyhrazených výrobků.
4. Po dobu trvání výhrady vlastnického práva odběratel Vyhrazené výrobky nezastaví ani je nepoužije za účelem zajištění.
5. Odběratel může v rámci své běžné podnikatelské činnosti dále prodávat Vyhrazené výrobky (bez předchozího zpracování) (dále jen „**Další prodej**“) svým odběratelům (dále jen „**Další odběratel**“). Závazek odběratele uhradit nám kupní cenu není Dalším prodejem dotčen. Pokud by však došlo k Dalšímu prodeji, odběratel tímto za účelem zajištění plnění závazku odběratele k uhrazení kupní ceny Vyhrazených výrobků v plné výši včetně jejího příslušenství postupuje v náš prospěch část své (budoucí) pohledávky (pohledávek) vůči svému Dalšímu odběrateli, jež vzniknou z důvodu Dalšího prodeje, jejíž (jejichž) výše odpovídá neuhrazené části kupní ceny včetně jejího příslušenství. Toto (tato) postoupení tímto přijímáme. Výše uvedené však neplatí, tj. odběratel nebude mít právo Vyhrazené výrobky dále prodávat v případě, že Další odběratel vůči němu vyloučí nebo omezí postoupení nároků (pohledávek) odběratele.
6. Odběratel může v rámci své běžné podnikatelské činnosti dále zpracovat (dále jen „**Další zpracování**“) Vyhrazené výrobky (dále jen „**Zpracované výrobky**“), přičemž pro takový případ jsme se s odběratelem dohodli, že se výhrada vlastnického práva u Vyhrazených výrobků podle článku VII, odst. 1 se nepoužije v případě, že se vytváří nová věc. Závazek odběratele k uhrazení kupní ceny v náš prospěch není Dalším zpracováním dotčen a pro účely zajištění plnění závazku odběratele k úhradě kupní ceny Vyhrazených výrobků v plné výši včetně jejího příslušenství odběratel tímto na nás převádí spoluvlastnický podíl na Zpracovaných výrobcích v poměru hodnoty Zpracovaných výrobků (jejíž výše bude odpovídat výši neuhrazené části kupní ceny včetně jejího příslušenství) k dalším věcem zpracovávaným při Dalším zpracování. Pokud není toto ustanovení použitelné v každém konkrétním případě (např. vzhledem ke společnému zpracování věcí třetích osob), pak se použije § 135b českého občanského zákoníku.

Pokud nám odběratel kupní cenu včetně jejího příslušenství v plné výši uhradí, naše spoluvlastnické právo k Zpracovaným výrobkům zanikne a bez dalšího se automaticky navrácí odběrateli.

Bude-li odběratel v prodlení s placením, což se považuje za podstatné porušení smlouvy, pak aniž by tím byly dotčeny jiné nároky (na náhradu škody), máme právo kdykoli přiměřeným způsobem realizovat spoluvlastnické právo ke Zpracovaným výrobkům.

Odběratel může v rámci své běžné podnikatelské činnosti dále prodávat Zpracované výrobky svým Dalším odběratelům (dále jen „**Další prodej Zpracovaných výrobků**“). Závazek odběratele k úhradě kupní ceny není vůči nám Dalším prodejem Zpracovaných výrobků dotčen. Pokud by však k Dalšímu prodeji Zpracovaných výrobků došlo, odběratel tímto pro účely zajištění plnění svého závazku k úhradě kupní ceny Vyhrazených výrobků v plné výši včetně jejího příslušenství

postupuje v náš prospěch část své (budoucí) pohledávky (pohledávek) vůči svému Dalšímu odběrateli, jež vzniknou z důvodu Dalšího prodeje Zpracovaných výrobků, jejichž (jejichž) výše odpovídá neuhrazené části kupní ceny včetně jejího příslušenství. Toto (tato) postoupení tímto přijímáme. Výše uvedené však neplatí, tj. odběratel nebude mít právo Zpracované výrobky dále prodávat v případě, že Další odběratel vůči odběrateli vyloučí nebo omezí postoupení nároků (pohledávek) odběratele.

7. V případě postoupení pohledávek (nároků) podle článku VII, odst. 5 a/nebo článku VII, odst. 6, si odběratel zachová právo pohledávky inkasovat.

Naše právo samostatně inkasovat postoupené pohledávky tím není dotčeno. Pohledávky však nebudeme inkasovat, pokud:

- a) odběratel nebude v prodlení s plněním svých platebních závazků vůči nám;
- b) finanční situace odběratele se podstatně nezhorší;
- c) nebude příslušným orgánem prohlášen úpadek odběratele;
- d) nebude na odběratele podán návrh na zahájení insolventního řízení; nebo
- e) důvody úpadku nebudou splněny.

Pokud nastane kterákoliv z těchto podmínek, můžeme požádat odběratele, aby poskytl informace o postoupených pohledávkách a příslušných dlužnících, sdělil veškeré údaje nezbytné k inkasu, předal nám veškeré dokumenty v souvislosti s tím a informoval své dlužníky o postoupení. V takovém případě právo odběratele na inkaso pohledávek zaniká.

8. Odběratel nás bude bez zbytečného odkladu písemně informovat o jakémkoli zadržení, obstavení a jiných zásazích třetích osob ve vztahu k Vyhrazeným výrobkům nebo Zpracovaným výrobkům.

## VIII

### Nároky odběratele v případě vad

1. Odpovídáme za vady dodávaného zboží, jež u zboží existují v době přechodu nebezpečí škody na věci na odběratele.
2. Odběratel provede kontrolu dodaného zboží bez zbytečného odkladu poté, co přejde nebezpečí škody na věci na odběratele. Odběratel nás bude písemně informovat o veškerých zjevných vadách zjištěných odběratelem při kontrole zboží bez zbytečného odkladu po takovém zjištění, avšak nejpozději do jednoho týdne od přechodu nebezpečí škody na věci. Odběratel nás bude písemně informovat o veškerých skrytých vadách bez zbytečného odkladu po jejich zjištění odběratelem, avšak nejpozději do jednoho roku po přechodu nebezpečí škody na věci. Nároky odběratele z vad zaniknou, pokud nebude oznámení o vadě učiněno řádně a včas, nebyla-li vada podvodným způsobem skryta. Převzetí zboží nesmí odběratel odmítnout z důvodu vad, které neznamenají podstatné porušení smlouvy.
3. Bez našeho předchozího písemného souhlasu nebudeme hradit náklady vzniklé odběrateli při zkoumání možných vad. Za účelem účinného vyřízení nároků z vad vytřídíme z dotčené dodávky vadné výrobky, pokud nevydáme odběrateli jiný pokyn. Odběratel nemá právo bez našeho předchozího písemného souhlasu s vadným zbožím nijak nakládat. Na naši žádost nám odběratel zašle vadné zboží ke kontrole.
4. Odběratel nemá právo na nároky z vad u použitého zboží nebo zboží, u něhož bylo dohodnuto, že bude zbožím nižší kvality. Totéž platí v případě odchylek co do rozměrů, tloušťky, hmotnosti, provozně technických údajů nebo barevných odstínů, které jsou v rámci tolerancí běžných v daném

průmyslovém odvětví, jakož i v případě nepodstatného snížení hodnoty nebo použitelnosti zboží.

5. V případě vad je odstraníme způsobem, který určíme dle vlastního uvážení, a to buď opravou zboží nebo dodáním náhradního nebo chybějícího zboží. Další nároky odběratele ve vztahu k vadám, zejména právo na přiměřenou slevu z kupní ceny, jsou vyloučeny. Oprava zboží nebo dodání náhradního zboží budou provedeny bez uznání právního závazku. U opraveného zboží bude zbývající část původní promlčecí lhůty běžet od vrácení opraveného zboží; totéž platí i u dodání náhradního zboží.
6. Pokud neodstraníme vadu v souladu s těmito Všeobecnými podmínkami, odběratel má právo od příslušné smlouvy odstoupit. V případě odstranění vady opravou zboží se po třetím neúspěšném pokusu tímto způsobem vadu odstranit má za to, že jsme vadu neodstranili.
7. Pokud odběratel neoprávněně uplatňuje nárok z vad (např. zboží nebylo vadné), máme právo odběrateli účtovat přiměřené náklady, jež nám tím vznikly.
8. Naše odpovědnost za jakoukoli škodu, jež může odběrateli vzniknout z vad zboží, které jsme mu dodali, nebo za zbytečně vynaložené výdaje, se řídí ustanoveními článku IX.

## IX

### Odpovědnost

1. Odpovídáme pouze za škodu v rozsahu, ve kterém tato škoda je typická a předvídatelná v okamžiku uzavření příslušné smlouvy, na níž se tyto Všeobecné podmínky vztahují.
2. Smluvní strany tímto prohlašují, že považují částku 1,5 mil. EUR za maximální výši škody předvídatelné smluvními stranami na škodní událost. Uzavřeme a budeme udržovat v platnosti pojistné krytí s odpovídající smluvní částkou (minimálně 1,5 mil. EUR na škodní událost).
3. V rozsahu, jež umožňuje právní řád České republiky, tímto omezuje naši odpovědnost takto:
  - a) ve vztahu k porušení podstatného smluvního závazku, odpovídáme i v případě porušení z nedbalosti; a
  - b) ve vztahu k porušení jakéhokoli závazku z naší strany, odpovídáme pouze v případě úmyslného porušení příslušného závazku.
4. Pro vyloučení jakýchkoli pochybností, se ustanovení tohoto článku IX. rovněž použijí v případě, že byla škoda způsobena našimi zaměstnanci, pracovníky, zástupci a asistenty.

## X

### Příslušnost soudu, rozhodné právo

1. Pro případ jakéhokoli nároku mezi námi a odběratelem je sjednána výlučná příslušnost soudu určeného podle našeho sídla, nevyplývá-li z kogentní úpravy něco jiného. Ponecháváme si však možnost podat na odběratele žalobu i u soudu příslušného dle jeho sídla.
2. Právní vztah mezi námi a odběratelem se řídí zákony České republiky. Použití ustanovení o Smlouvách o mezinárodní koupě zboží (CISG – Vídeňská úmluva OSN) se výslovně vylučuje.

## XI

### Informace o bezpečnosti

V případě návštěvy v provozovně odběratele nebo při práci v prostorách jeho továrny nás bude odběratel informovat o všeobecných nařízeních ohledně bezpečnosti a poskytnout nám ochranný oděv a další příslušenství a pomůcky.

## **XII Závěrečná ustanovení**

1. Zápočet a uplatnění zadržovacího práva odběratelem z důvodu sporných protinároků, jež nejsou pravomocně přiznané, se vylučuje. Uplatnění zadržovacího práva odběratelem se rovněž vylučuje, pokud protinároky nevycházejí ze stejného smluvního vztahu.
2. Bez našeho předchozího písemného souhlasu odběratel nepostoupí částečně ani úplně svá práva a závazky. Máme právo naše práva a závazky postoupit, a to zejména na koncernové společnosti ve smyslu § 66a, odst. 7 českého obchodního zákoníku.
3. Změny, doplňky nebo zrušení těchto Všeobecných podmínek ke své účinnosti vyžadují písemnou formu. To rovněž platí o zrušení tohoto požadavku na písemnou formu.
4. Budou-li kterákoli výše uvedená ustanovení neplatná, není tím platnost zbývajících ustanovení dotčena. Smluvní strany nahradí neplatná ustanovení v zákonem umožněném rozsahu ustanoveními, jež co nejlépe vyjadřují původní účel.
5. Údaje o odběrateli vedeme v souladu s naším vzájemným obchodním vztahem podle zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů v platném znění.
6. Tyto Všeobecné podmínky jsou sepsány v českém a anglickém jazyce. V případě rozporu mezi českou a anglickou verzí je anglická verze rozhodující.